

YHTEISKUNTAVASTUUSÄÄNNÖT TOIMITTAJILLE JA ALIURAKOITSIJOILLE



Making progress become reality

ALKUSANAT

Bouyguesin menestys on olennaisella tavalla nivoutunut toimittajiemme ja alihankkijoidemme toimintaan. Bouyguesilla ja sen kumppaneilla on oltava yhteinen päämäärä ekologisesti ja yhteiskunnallisesti entistä vastuullisempien ratkaisujen löytämiseksi. Tällainen yhteistyö on ainoa tapa saavuttaa kunnianhimoinen tavoitteemme siitä, että Konsernin hankinnat irtautuvat hiilestä.

Jo vuosien ajan Bouygues-konserni on ollut sitoutunut YK:n Global Compact -aloitteessa määriteltyjen yritysten yhteiskuntavastuun (CSR) periaatteiden noudattamiseen sekä niiden integroimiseen yhtiöidensä hankintaprosesseihin niin Ranskassa kuin muissakin maissa.

Tämän seurauksena Konsernin eri tytäryhtiöihin on jalkautettu yhteiskuntavastuuta koskevia toimintasuunnitelmia niiden kullekin toimialoilta ominaisten haasteiden mukaisesti. Näillä toimenpiteillä olemme virallistaneet sitouksemme vastuullisemmista hankintamenettelyistä.

Haluamme nyt korostaa Konsernin toimittajia ja aliurakoitsijoita koskevaa huolellisuusveloitetta, jotta pystymme yhdessä estämään vakaviin ihmisoikeusrikkomuksiin, työturvallisuuden ja -terveyden vaarantamiseen ja ympäristölle aiheutuviin haittoihin liittyvät riskit. Samoin haluamme korostaa sitä, kuinka sitoutuneita olemme toimittajiemme ja aliurakoitsijoidemme kanssa luomiemme luottamussuhteiden ja vuoropuhelun ylläpitämiseen ja vahvistamiseen. Yhteiskuntavastuuta painottava lähestymistapamme Konsernin hankintoihin on yksi niistä edellytyksistä, jotka ovat välttämättömiä tämän kumppanuusajattelun edistämiseksi sekä yhteisen arvonluonnin kehittämiseksi asiakkaidemme hyväksi.

Näissä yhteiskuntavastuusäännöissä määritellään Konsernin odotukset toimittajiaan, aliurakoitsijoitaan ja palveluntarjoajiaan kohtaan ja ne muodostavat pohjan sellaisille luottamukseen perustuville liikesuhteille, joita niiden kanssa haluamme rakentaa. Nämä säännöt täydentävät eettisen toiminnan periaatteitamme^a ja muodostavat olennaisen osan yhteiskuntavastuullisia menettelytapojamme, minkä vuoksi ne tulisikin systemaattisesti liittää kaikkiin hankintasopimuksiimme.

Martin Bouygues
Hallituksen puheenjohtaja



Olivier Roussat
Konsernin pääjohtaja



(a) Saatavilla täältä: [Julkaisut \(bouygues.com\)](http://julkaisut.bouygues.com).

JOHDANTO

Bouygues SA ja sen konserniyhtiöt (jäljempänä "Konserni") ovat sitoutuneet ennakoivaan kestävästä kehityksen lähestymistapaan toimintansa keskeisen osan muodostavissa hankinnoissaan sekä alihankinnassaan ja palveluhankinnoissaan.

Nämä yhteiskuntavastuusäännöt (jäljempänä "Säännöt") on laadittu Konsernin toimittajia, aliurakoitsijoita, kumppaneita ja palveluntarjoajia (jäljempänä "Toimittajat") varten ja niissä määritellään ne sitoumukset, joita Konserni odottaa Toimittajiltaan etikan, korruption torjunnan, ihmisoikeuksien kunnioittamisen, työnormien noudattamisen, samoin kuin työterveyden ja -turvallisuuden sekä ympäristönsuojelun saralla.

Hyväksymällä nämä Säännöt Toimittaja sitoutuu noudattamaan sekä toimeenpanemaan kaikki niiden sisältämät periaatteet sekä varmistamaan, että sen omat toimittajat ja aliurakoitsijat toimivat samoin, noudattaen samalla sopimusvelvoitteitaan sekä voimassa olevaa kansallista lainsäädäntöä. Lisäksi Toimittaja sitoutuu päästämään tiloihinsa Konsernin asiaankuuluvan liiketoimintayksikön^(a) mahdollisesti palkkaamat ulkopuoliset auditoijat tarkkailemaan Sääntöjen soveltamista sekä mahdollisuuksien mukaan varmistamaan, että sen toimittajat ja aliurakoitsijat toimivat samoin.

Kaikkien näissä Säännöissä esitettyjen näkökohtien osalta Toimittaja sitoutuu noudattamaan Yhdistyneiden kansakuntien ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen, Kansainvälisen työjärjestön (ILO) keskeisten yleissopimusten ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävästä kehityksen tavoitteiden periaatteita^(b) sovellettavan lainsäädännön ja määräysten sekä voimassa olevien sopimusmääräysten mukaisesti.

Mikäli Toimittaja olennaisella tavalla toimii näiden Sääntöjen vastaisesti, katsotaan tämän muodostavan sopimusrikkomuksen, mikä voi johtaa sopimuksessa esitettyjen oikeussuojakeinojen käyttöön, mukaan lukien sopimuksen purkaminen ilman, että tämä vaikuttaa rajoittavasti Konsernin oikeuteen vaatia mahdollista vahingonkorvausta.

Mikäli joidenkin poikkeuksellisten olosuhteiden johdosta Toimittaja ei kykene toimimaan joidenkin näissä Säännöissä esitettyjen periaatteiden mukaisesti, sen tulee välittömästi ilmoittaa asiasta kyseessä olevalle Konsernin tytäryhtiölle sopiakseen korjaavista toimenpiteistä.

^(a) Näissä yhteiskuntavastuusäännöissä ilmaisu "liiketoimintayksikkö" viittaa kuhunkin Konsernin tytäryhtiöön, jotka näiden sääntöjen päivämääränä ovat Bouygues Construction, Bouygues Immobilier, Colas (rakentamislukitoiminta), TF1 (media) sekä Bouygues Telecom (tietoliikenne).

^(b) <https://www.un.org/sustainabledevelopment/sustainable-development-goals/>

1 ETIIKKA

Kaikkien Konserniyhtiöiden sekä niiden Toimittajien tulee harjoittaa liiketoimintaansa eettisellä tavalla luodakseen ja ylläpitääkseen pitkäaikaisia luottamussuhteita. Toimittaja sitoutuu harjoittamaan liiketoimintaansa rehellisyyden ja tasapuolisuuden periaatteiden sekä kaikkien sovellettavien sääntöjen ja määräysten mukaisesti, erityisesti kilpailunvastaisten ja korruptoituneiden käytäntöjen kieltämisen osalta. Sopimusneuvottelut ja sopimusten täytäntöönpano eivät saa johtaa sellaiseen toimintaan tai tekoihin, joita voitaisiin kuvata aktiiviseksi tai passiiviseksi lahjonnaksi tai osallisuudeksi vaikutusvallan kaupusteluun tai suosimiseen.

Konsernin yhtiöt sitoutuvat kohtelemaan kaikkia Toimittajiaan rehellisellä ja oikeudenmukaisella tavalla niiden koosta ja olosuhteista riippumatta noudattaen kussakin maassa vallitsevia tapoja, joita kaikkien työntekijöiden tulee pyrkiä parhaansa mukaan ymmärtämään. Konsernin työntekijät ja yhtiöt sitoutuvat suorittamaan kaikki hankinnat riippumattomalla ja oikeudenmukaisella tavalla.

1.1 Lahjat ja kestitseminen

Toimittaja sitoutuu olemaan tarjoamatta kenellekään Konsernin työntekijälle tai heidän lähipiiriinsä kuuluville henkilöille mitään lahjaa, kutsua, myönnytyksiä, palvelusta tai muuta rahallista tai muuta etua, joka olisi omiaan korruptoimaan, vaikuttamaan tai vaarantamaan kyseisen henkilön rehellisen toiminnan, arvostelukykyyn riippumattomuuden tai objektiivisuuden suhteessaan Toimittajaan.

Toimittaja sitoutuu olemaan vastaamatta mistään Konsernin työntekijälle aiheutuvista matka- tai majoituskuluista, erityisesti kaupallisten kontaktien, työmaavierailujen, auditointien tai tuote-esittelyjen yhteydessä.

1.2 Eturistiriidat

Toimittaja sitoutuu välttämään tilanteita, joissa on olemassa todellinen eturistiriita Konsernin työntekijöiden tai heidän perheensä tai lähipiiriinsä kanssa ja joissa kyseinen eturistiriita voisi vaikuttaa heidän ammatillisen toimintansa tai päätöstensä riippumattomuuteen tai objektiivisuuteen.

Tilanteissa, joissa eturistiriidan syntymistä ei ole ollut mahdollista välttää, Toimittaja sitoutuu avoimesti ilmoittamaan tilanteesta asiaankuuluvalla Konsernin liiketoimintayksikölle, jotta asiaan voidaan puuttua.

2 TYÖNORMIEN NOUDATTAMINEN

2.1 Yhdistymisvapaus ja kollektiivinen neuvottelu-oikeus

Toimittaja sitoutuu noudattamaan ILO:n yleissopimuksen C87 periaatteita, eli yhdistymisvapautta, ammattiyhdistys-oikeuksien suojelua ja kollektiivista neuvottelu-oikeutta paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

2.2 Pakkotyövoiman käyttö

Toimittaja sitoutuu olemaan käyttämättä ILO:n yleissopimuksissa C29 ja C105 määriteltyä pakkotyövoimaa. ILO:n yleissopimuksessa C29 määritellään pakkotyöksi tai pakolliseksi työksi kaikki työ tai palvelus, jota vaaditaan keneltä tahansa henkilöltä jonkin seuraamuksen uhalla ja johon kyseinen henkilö ei ole vapaaehtoisesti tarjoutunut.

On ehdottomasti kiellettyä evätä työsuhteen ehtona henkilöllisyystodistuksia, passeja, koulutustodistuksia, työlupia tai muita henkilöllisyystodistuksia. Työntekijöillä ei myöskään ole velvollisuutta tehdä talletuksia tai antaa mitään taloudellisia vakuuksia.

Työnantajan tulee maksaa kaikki rekrytoinnin kustannukset (passi, viisumi, vakuutus, matkat, lääkärintarkastuskulut, jne.), eivätkä ne saa tulla työntekijän maksettaviksi^(a).

(a) Eli "Työnantaja maksaa -periaate":
<https://www.ihrb.org/employerpays/the-employer-pays-principle>

2.3 Laittoman työvoiman käyttö

Toimittaja sitoutuu pidättäytymään toimintamaansa lakien mukaisesti määriteltävän laittoman työvoiman käytöstä.

2.4 Lapsityövoima

Toimittaja sitoutuu noudattamaan lapsityövoiman poistamiseen ja lasten suojeluun liittyviä sääntöjä ILO:n yleissopimusten mukaisesti. Toimittaja sitoutuu erityisesti olemaan ottamatta palvelukseensa henkilöitä, jotka eivät ole saavuttaneet ILO:n yleissopimusten C138 ja C182 mukaista vähimmäistyöaikää.

2.5 Syrjintä

ILO:n yleissopimuksessa C111 esitettyjen ehtojen mukaisesti Toimittaja sitoutuu olemaan käyttämättä rotuun, ihonväriin, sukupuoleen, uskontoon, poliittisiin mielipiteisiin, kansalliseen syntyperään tai yhteiskunnalliseen alkuperään perustuvaa erottelua, poissulkemista tai suosimista, joka on omiaan mitätöimään tai heikentämään yhtäläisiä mahdollisuuksia tai kohtelua työssä tai ammatissa.

ILO:n yleissopimuksen C111 mukaisesti sellaisia erotteluja, poissulkemisia tai valikoimisia, jotka perustuvat tietyn työn luontaisiin vaatimuksiin, sekä erityistoimenpiteitä, joiden tarkoituksena on vastata sellaisten henkilöiden erityistarpeisiin, joiden esimerkiksi sukupuolen, iän, työkyvyttömyyden, perhevelvollisuuksien taikka sosiaalisen tai kulttuurisen

aseman vuoksi tunnustetaan yleisesti tarvitsevan erityistä suojelua tai apua (positiivinen erityiskohtelu), ei katsota syrjinnäksi.

Toimittaja sitoutuu noudattamaan vammaisten henkilöiden työllistämiseen liittyvää paikallista lainsäädäntöä.

2.6 Työaika

Toimittaja sitoutuu noudattamaan paikallista työaikaa, mukaan lukien ylitöitä, koskevaa lainsäädäntöä. Mikäli kansallista lainsäädäntöä ei ole, sovelletaan ILO:n normeja, jolloin työaika ei saa ylittää kahdeksaa tuntia päivässä ja 48 tuntia viikossa. Jokaisella työntekijällä on oltava vähintään 24 tunnin yhtäjaksoinen lepoaika seitsemän päivän aikana, poikkeuksellisia olosuhteita lukuun ottamatta.

2.7 Palkitseminen

Toimittaja sitoutuu noudattamaan paikallista minimipalkkausta koskevaa lainsäädäntöä sekä maksamaan työntekijöiden palkat säännöllisesti.

Toimittaja sitoutuu maksamaan ylitöistä voimassa olevan paikallisen lainsäädännön määrittelemät taksat.

Mikäli kansallisia säännöksiä ei ole, palkan tulee olla riittävä perustarpeiden tyydyttämiseen vähimmäispalkan vahvistamista koskevan ILO:n yleissopimuksen nro 131 mukaisesti.

Palkkaehdot on ilmoitettava työntekijöille selkeästi.

2.8 Häirintä

Työntekijöihin ei saa kohdistaa minkäänlaista fyysistä rangaistusta, häirintää tai mitään seksuaalista, psykologista tai sanallista hyväksikäyttöä.

3 TYÖTERVEYS JA -TURVALLISUUS

Toimittajan tulee pyrkiä tarjoamaan työntekijöilleen heidän terveyttään suojaava turvallinen ympäristö.

Toimintaan liittyvät riskit tulee tunnistaa ja arvioida. Toimittajan tulee tehdä parhaansa hallitakseen tällaisia riskejä sekä ryhtyä tarvittaviin ennaltaehkäiseviin toimiin tapaturmien estämiseksi sekä työntekijöiden suojelemiseksi tapaturmilta ja ammattitaudeilta.

Toimittajan tulee erityisesti:

- järjestää säännöllisesti asianmukaista koulutusta varmistaakseen, että työntekijät ovat riittävän tietoisia työterveys- ja turvallisuusasioista;
- tiedottaa työntekijöille mahdollisesti vaarallisista laitteista tai tuotteista sekä tarjottava heille tarvittava koulutus niiden käyttöön liittyvien riskien ehkäisemiseksi;
- antaa työntekijöille asianmukaiset suojavaatteet ja -varusteet sekä ohjeistaa heitä niiden käytössä;
- taata työntekijöille pääsyn ensiapuun tarvittaessa;
- majoitusta tarjotessaan varmistaa, että majoitus on siisti, turvallinen ja työntekijöiden perustarpeet täyttävä.

Toimittajan tulee lisäksi huolehtia siitä, että sen toiminta ei vaikuta sen aliuurakoitsijoiden, muiden toimintaan osallistuvien henkilöiden, paikallisten ihmisten ja Toimittajan tuotteiden käyttäjien terveyteen ja turvallisuuteen.

Toimittajaa kannustetaan ottamaan käyttöön kansainvälisiin standardeihin, kuten ISO 45001 tai muuhun vastaavaan standardiin perustuva terveys- ja turvallisuusjohtamisjärjestelmä.

Konsernin kuuluvat yhtiöt pyrkivät aktiivisesti parantamaan kaikkien työmaillaan työskentelevien henkilöiden turvallisuutta. Koska kyseessä on henkilökohtainen fyysinen hyvinvointi, Konserniin kuuluvat yhtiöt edellyttävät, että Konsernin työmailla toimiessaan Toimittajilla on voimassa samat työturvallisuusvaatimukset kuin Konsernilla. Tältä osin on kunkin Toimittajan vastuulla saattaa kaikki havaitut poikkeamat sen Konsernin työmaan johtajan tietoon, jossa se suorittaa työtään.

4 ILMASTON, LUONNON MONIMUOTOISUUDEN SEKÄ RESURSSIEN SÄILYTTÄMINEN

Toimittajalla tulee olla toimeenpantuna käytännöt, joilla se vähentää toimintansa kielteisiä ympäristövaikutuksia ja sen tulee ryhtyä toimenpiteisiin ilmaston ja ympäristön suojelemiseksi, sekä tuotteidensa että johtamisjärjestelmänsä osalta, erityisesti kasvihuonekaasupäästöjen vähentämisen, luonnon monimuotoisuuden ja ekosysteemien säilyttämisen, luonnonvarojen ehtymisen sekä jätteiden ja myrkyllisten aineiden käsittelyn osalta. Toimittajan tulee pyrkiä rajoittamaan paikallisille asukkaille aiheutuvia haittoja, vähentämään energiankulutusta, veteen, ilmaan ja maaperään joutuvia päästöjä sekä minimoimaan toimintansa eri vaiheissa syntyviä jätteitä, erityisesti pakkausten osalta.

Toimittajan tulee pyrkiä yhteisrakentamaan ja tarjoamaan ratkaisuja, jotka minimoivat sen tuotteisiin ja palveluihin liittyviä kasvihuonekaasupäästöjä (esim. ekologisesti suunnitellut tuotteet, biopohjaiset materiaalit, kiertotalous ja/tai toimintokeskeiset liiketoimintamallit).

Toimittajan tulee hankkia kaikki tarvittavat ympäristöluvut sekä noudattaa niitä.

Toimittajan tulee sisällyttää ympäristö-, terveys- ja turvallisuuskriteerit osaksi tuotteiden ja palvelujen hankintaa sekä omien tuotteidensa ja palveluidensa suunnittelua ja tuotannon toteuttamista vähentääkseen niiden vaikutusta näillä osa-alueilla koko niiden elinkaaren ajan, samalla niiden laadun säilyttäen ja/tai sitä parantaen.

Toimittaja sitoutuu vähintäänkin noudattamaan paikallisesti sovellettavia lakeja ja standardeja sekä tuotteen valmistusmaan tai -maiden voimassa olevia lakeja.

Toimittajaa kannustetaan ottamaan käyttöön kansainvälisiin standardeihin, kuten ISO 14001 -standardiin perustuva ympäristönhallintajärjestelmä.

5 VÄÄRINKÄYTÖKSISTÄ ILMOITTAMINEN

Konserni on ottanut käyttöön väärinkäytösten ilmoittamiseen tarkoitetun kanavan, jossa vastaanotetaan ja käsitellään kaikkia väärinkäytöksiä koskevia ilmoituksia, mukaan lukien näitä Sääntöjä koskevia väärinkäytös-ilmoituksia. Kanavassa on mahdollista ottaa yhteyttä asiaankuuluvaan liike-toiminta-alueen eettisestä toiminnasta vastaavaan toimihenkilöön tätä tarkoitusta varten olevaa alustaa käyttäen. Tämä kaikkien käytössä oleva alusta takaa sekä väärinkäytöksestä ilmoittavan henkilön että ilmoituksen kohteena olevien henkilöiden nimettömyyden, samoin kuin kaikkien asiaan liittyvien tietojen luottamuksellisuuden. Kyseinen alusta on saatavilla osoitteessa: <https://alertegroupe.bouygues.com>^a

Toimittajien ja aliurakoitsijoiden yhteiskuntavastuusääntöjä koskevat tiedustelut voi osoittaa osoitteeseen:

rsf.fournisseurs@bouygues.com

(a) Väärinkäytösilmoitusten vastaanottamista ja käsittelyä koskeva menettely on esitetty Bouygues-konsernin Eettisten Ohjeiden Liitteessä 1 – Eettiset Ohjeet ovat ladattavissa osoitteesta www.bouygues.com.

BOUYGUES GROUP

32 avenue Hoche

F-75378 Paris cedex 08

Puh.: +33 (0)1 44 20 10 00

[bouygues.com](https://www.bouygues.com)

Twitter: @GroupeBouygues



HUOMIOITAVAA

Yhteiskuntavastuusäännöt toimittajille ja aliurakoitsijoille tulisi lukea yhdessä osoitteesta www.bouygues.com saatavilla olevien Bouygues-konsernin Eettisten Sääntöjen kanssa.

Julkaisu vuosi 2009 • Viimeisin päivitys: helmikuu 2022 • Konsernin kestävä kehitys sekä laatu-, turvallisuus- ja ympäristöasasto



BOUYGUES